

Poland-Elbląg: Personal development training services

OJ S 171/2014 06/09/2014

Contract award notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Elblągu

Postal address: ul. Winna 9

Town: Elbląg

Postal code: 82-300

Country: Poland

For the attention of: Dorota Tomczak

E-mail: mops@mops.elblag.pl

Telephone: +48 556256112

Fax: +48 556256103

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.mops.elblag.pl**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local agency/office

I.3. Main activity

Social protection

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Usługi zorganizowania i przeprowadzenia pracowni tematycznych oraz działań integracyjnych KS dla ON oraz KS dla ON z kursem zawodowym.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

Main site or place of performance: teren Miasta Elbląga

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

1. Przedmiotem zamówienia jest:

1) zorganizowanie i przeprowadzenie: czterech pracowni tematycznych KS dla ON oraz KS dla ON z kursem zawodowym, zwanych dalej „pracowniami” łącznie dla 73 uczestników (32 osoby niepełnosprawne w stopniu lekkim i umiarkowanym – KS dla ON oraz 41 osób

niepełnosprawnych w stopniu lekkim - KS dla ON z kursem zawodowym), działań integracyjnych łącznie dla 41 osób niepełnosprawnych w stopniu lekkim - KS dla ON z kursem zawodowym oraz działań integracyjnych łącznie dla 45 osób niepełnosprawnych w stopniu lekkim i umiarkowanym – KS dla ON.

2. Przedmiot zamówienia został podzielony na sześć części:

1) Część 1: Pracownia fotograficzna z elementami dziennikarstwa: dla 20 osób (9 osób KS dla ON oraz 11 osób KS dla ON z kursem zawodowym), w następującym wymiarze godzin:

a) 17,5 godziny zajęć grupowych w ramach pracowni fotograficznej z elementami dziennikarstwa,

2) Część 2: Pracownia fryzjerska: dla 9 osób (3 osoby KS dla ON oraz 6 osób KS dla ON z kursem zawodowym), w następującym wymiarze godzin:

a) 17,5 godziny zajęć grupowych w ramach pracowni fryzjerskiej,

3) Część 3: Pracownia artystyczna dot. decupage, tworzenia biżuterii oraz filcowania: dla 22 osób (11 osób KS dla ON oraz 11 osób KS dla ON z kursem zawodowym), w następującym wymiarze godzin:

a) 17,5 godziny zajęć grupowych w ramach pracowni artystycznej,

4) Część 4: Pracownia językowa (język niemiecki i język włoski): dla 22 osób (9 osób KS dla ON oraz 13 osób KS dla ON z kursem zawodowym), w następującym wymiarze godzin:

a) 10 godzin zajęć grupowych w ramach pracowni językowej z zakresu języka niemieckiego,

b) 7,5 godzin zajęć grupowych w ramach pracowni językowej z zakresu języka włoskiego.

5) Część 5: Działania integracyjne łącznie dla 41 osób niepełnosprawnych w stopniu lekkim - KS dla ON z kursem zawodowym,

a) Wykonawca w ramach działań integracyjnych zobowiązany jest do zorganizowania i przeprowadzenia pikniku integrującego w plenerze w miesiącu lipiec. W ramach pikniku integrującego Wykonawca winien zorganizować oraz zapewnić:

— ognisko lub grill,

— kiełbaski dla uczestników (co najmniej po dwie dla uczestników),

— odpowiednią ilość pieczywa,

— odpowiednią ilość napoi, ketchupu oraz musztardy,

— naczynia jednorazowe.

b) Wykonawca w ramach działań integracyjnych zobowiązany jest do zapewnienia (równomiernego wydania w czasie realizacji zamówienia) uczestnikom wyjść do ośrodków kulturalno-rozrywkowych, w tym 2 bilety do kina,

1 wstęp do Aqua Spa lub basen, 1 bilet do teatru, 1 wstęp do muzeum lub galerii.

c) Wykonawca w ramach działań integracyjnych zobowiązany jest do zorganizowania i przeprowadzenia spotkania podsumowującego w formie obiadu składającego się z dwóch dań, deseru, kawy, herbaty i napoju, które winno odbyć się w ostatnim dniu realizacji zamówienia. Zamawiający wymaga, aby spotkanie podsumowujące odbyło się w restauracji zlokalizowanej na terenie miasta Elbląga.

— Podczas spotkania podsumowującego Wykonawca winien uroczyście rozdać certyfikaty potwierdzające udział w całym projekcie, które zostaną przekazane Wykonawcy w terminie do dnia 25 sierpnia 2014 r.

d) Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia uczestnikom dojazdu na spotkanie podsumowujące, przez co Zamawiający rozumie wydanie biletów komunikacji miejskiej.

6) Część 6: Działania integracyjne łącznie dla 45 osób niepełnosprawnych w stopniu lekkim i umiarkowanym – KS dla ON.

a) Wykonawca w ramach działań integracyjnych zobowiązany jest do zorganizowania i przeprowadzenia spotkania podsumowującego w formie obiadu składającego się z dwóch dań, deseru, kawy, herbaty i napoju, które winno odbyć się w ostatnim dniu realizacji zamówienia. Zamawiający wymaga, aby spotkanie podsumowujące odbyło się w restauracji

zlokalizowanej na terenie miasta Elbląga.

— Podczas spotkania podsumowującego Wykonawca winien uroczyście rozdać certyfikaty potwierdzające udział w całym projekcie, które zostaną przekazane Wykonawcy w terminie do dnia 25 sierpnia 2014 r.

b) Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia uczestnikom dojazdu na spotkanie podsumowujące, przez co Zamawiający rozumie wydanie biletów komunikacji miejskiej.

II.1.5. CPV code(s)

80570000 Personal development training services, 80500000 Training services, 79961000 Photographic services, 80000000 Education and training services, 98321000 Hairdressing services, 80580000 Provision of language courses, 92000000 Recreational, cultural and sporting services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 16 675 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 0

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

FN.4111.19.2014.DT

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 95-166346](#) of 17.5.2014

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2014/S 100-174791](#) of 24.5.2014

Section V: Award of contract

Contract No: FN.4111.19.2014.DT

Lot No: 1

- Lot title: Pracownia fotograficzna z elementami dziennikarstwa

V.1.

Date of conclusion of the contract

4.7.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Elbląski Uniwersytet Robotniczy Sp. z o.o.

Postal address: ul. 1 Maja 2

Town: Elbląg

Postal code: 82-300

Country: Poland

E-mail: szkolenia@eur.edu.pl

Telephone: +48 552326514

Fax: +48 552326514

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 5 000 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 3 000 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 0

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: FN.4111.19.2014.DT

Lot No: 2

- Lot title: Pracownia fryzjerska

V.1. Date of conclusion of the contract

4.7.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Elbląski Uniwersytet Robotniczy Sp. z o.o.

Postal address: ul. 1 Maja 2

Town: Elbląg

Postal code: 82-300

E-mail: szkolenia@eur.edu.pl

Telephone: +48 552326514

Fax: +48 552326514

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 2 250 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 1 170 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 0

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: FN.4111.19.2014.DT

Lot No: 3

- Lot title: Pracownia artystyczna

V.1. Date of conclusion of the contract

4.7.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Elbląski Uniwersytet Robotniczy Sp. z o.o.

Postal address: ul. 1 Maja 2

Town: Elbląg

Postal code: 82-300

Country: Poland

E-mail: szkolenia@eur.edu.pl

Telephone: +48 552326514

Fax: +48 552326514

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 5 500 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 3 990 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 0

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: FN.4111.19.2014.DT

Lot No: 6

- Lot title: Działania integracyjne KS dla ON

V.1. Date of conclusion of the contract

8.7.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Alfa Edukacja Centrum Szkoleniowe w Elblągu

Postal address: ul. Armii Krajowej 7-8

Town: Elbląg

Postal code: 82-300

Country: Poland

E-mail: elblag@alfaedukacja.pl

Telephone: +48 739060002

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 4 140 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 2 115 PLN
Including VAT. VAT rate (%) 0

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: FN.4111.19.2014.DT

Lot No: 5

- Lot title: Działania integracyjne KS dla ON z kursem zawodowym

V.1. Date of conclusion of the contract

15.7.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Elbląski Uniwersytet Robotniczy Sp. z o.o.

Postal address: ul. 1 Maja 2

Town: Elbląg

Postal code: 82-300

E-mail: szkolenia@eur.edu.pl

Telephone: +48 552326514

Fax: +48 552326514

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 8 200 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 6 400 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 0

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Projekt systemowy Od wykluczenia do usamodzielnienia Priorytet
7 Działanie 7.1 Poddziałanie 7.1.1

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Prezes Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: uzp@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587702
Fax: +48 224587700

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Art. 182. 1. Odwołanie wnosi się:

1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;

2) w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej albo w terminie 10 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób - w przypadku gdy wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji, istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie.

1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej - jeżeli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;

2) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej - jeżeli wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się:

1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 - w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;

2) w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 - w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

4. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę - ogłoszenia o udzieleniu zamówienia z uzasadnieniem;

2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:

a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albo

b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia,

które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej reki;

3) 1 miesiąca od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:

a) nie zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albo

b) zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej reki albo zapytania o cenę.

5. W przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia zamawiający może przedłużyć termin składania ofert lub termin składania wniosków.

6. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania oferta ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbe orzeczenia.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.4. Date of dispatch of this notice

4.9.2014